



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.	
Пункт 1 повестки дня: Открытие сессии главой делегации Шри Ланки	1	качестве делегата, с Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций. Примерно два месяца назад я приступил к исполнению обязанностей министра иностранных дел Республики Шри Ланки.
Пункт 2 повестки дня: Минута молчания, посвященная молитве или размышлению	1	
Речь Временного председателя, главы делегации Шри Ланки г-на А. К. С. Хамида	1	4. С того времени, как были провозглашены принципы Бандунга, прошло 22 года. Хотя на первый взгляд эти принципы представляются советами относительно того, как усовершенствовать весьма несовершенный мир, ни один из этих принципов не потерял своего важного значения за те 22 года, которые прошли с момента их провозглашения.
Пункт 3 повестки дня: Полномочия представителей на тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи: а) назначение членов Комитета по проверке полномочий; б) доклад Комитета по проверке полномочий	3	
Пункт 106 повестки дня: Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций: доклад Комитета по взносам	3	5. За последние двенадцать месяцев мы были свидетелями лихорадочной дипломатической деятельности в тех сферах, в которых происходили бурные политические события. Эти события породили надежды на прогресс, однако эти надежды либо частично рассеялись в результате двусмысленности или нерешительности, либо развеялись в результате экстремизма.
Пункт 4 повестки дня: Выборы Председателя Генеральной Ассамблеи	3	
Речь Председателя тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи г-на Лазара Мойсова	3	
Пункт 25 повестки дня: Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций	9	
		6. В экономической сфере прилагались энергичные и серьезные усилия, направленные на поиски решения проблем развития и международного экономического сотрудничества на основе решений, принятых Генеральной Ассамблеей на своей седьмой специальной сессии.

Временный председатель:
г-н А. К. С. ХАМИД (Шри Ланка).
Председатель: г-н Лазар МОЙСОВ (Югославия).

ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Открытие сессии главой делегации Шри Ланки

1. ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Очередную тридцать вторую сессию Генеральной Ассамблеи объявляю открытой.

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Минута молчания, посвященная молитве или размышлению

2. ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предлагаю представителям встать и соблюсти минуту молчания для молитвы или размышления.

Представители стоя соблюдают минуту молчания.

**Речь Временного председателя,
главы делегации Шри Ланки
г-на А. К. С. Хамида**

3. ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Одиннадцать лет прошло с тех пор, когда я впервые в 1966 году познакомился, в

7. Тридцать первая сессия была прервана 22 декабря 1976 года, с тем чтобы дать возможность Парижской конференции по международному экономическому сотрудничеству завершить совещание на уровне министров и доложить о ее результатах Генеральной Ассамблее на возобновленной сессии, которая открылась на прошлой неделе. Результаты Парижской конференции и возобновленной сессии можно оценить как весьма ограниченные по своей эффективности. Однако Соглашение о создании Общего фонда было благоприятным результатом. Однако цели, задачи и другие важные особенности Фонда представляют собой широкий круг проблем, которые предстоит решить через ЮНКТАД до того, как фонд начнет функционировать. Сам по себе Фонд является лишь одним из элементов нового международного экономического порядка, главной целью которого является обеспечение более равноправного и справедливого распределения мировых ресурсов, более рациональное использование этих ресурсов, а также обеспечение таких изменений в структуре международной торговли, которые способствовали бы улучшению условий жизни подавляющего большинства человечества. Надежды, связанные

с принятием таких документов, как Декларация и Программа действий по установлению нового международного экономического порядка [резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI)] и Хартия экономических прав и обязанностей государств [резолюция 3281 (XXIX)], могут осуществиться лишь в отдаленном будущем. Необходимы более решительные и продуманные усилия, если мы хотим сохранить единство человеческой семьи и предотвратить разногласия и жестокость, которые неизбежно возникнут, если мы не устраним существующий экономический беспорядок и неравноправие. Настоящая сессия Генеральной Ассамблеи должна добиться прогресса на пути, указанном в двух документах, о которых я говорил выше.

8. Гонка вооружений превратилась в бешеный круговорот. Степень модернизирования и усовершенствования оружия приобрела астрономические размеры в связи с возможным включением «крылатых ракет», самолетов «Бэкфайер» и нейтронной бомбы в арсеналы сверхдержав.

9. Мы все хотели бы надеяться, что специальная сессия по разоружению изменит нынешнюю тенденцию и направит нас на путь достижения окончательной цели — всеобщего и полного разоружения. Вместе с тем соглашение о заключении договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний было бы первым и наиболее решительным шагом в этом отношении и явилось бы огромным вкладом для Специальной сессии.

10. Говоря об экономической области, мы должны особенно отметить ту стадию, которой достигла третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву. На своей шестой сессии, которая закончилась 15 июля 1977 года, Конференции удалось свести различные тексты для ведения переговоров в неофициальный сводный текст для переговоров¹. Была выражена неудовлетворенность некоторыми положениями этого текста, в частности теми из них, которые касались разведки и эксплуатации минеральных ресурсов международного района морского дна, а также формой принятой процедуры. Я убежден в том, что государственная мудрость преодолет эти трудности и что Конференция в скором времени даст миру приемлемое для всех новое морское право, и наполнит реальным содержанием концепцию общего наследия человечества, а также даст важный импульс установлению нового международного экономического порядка.

11. Организация, главной целью которой является поддержание международного мира и безопасности, должна рассматривать с глубокой озабоченностью и тревогой события на юге Африки и на Ближнем Востоке. За последние месяцы участи-

лись случаи оскорбления человеческого достоинства и нарушения прав человека черного населения юга Африки со стороны расистских репрессивных режимов белого меньшинства, что постепенно рассеивает надежды на мирное урегулирование и подрывает усилия тех стран, которые ведут переговоры с обеими сторонами, с тем чтобы обеспечить изменение политики режимов белого меньшинства и создать условия для перехода к правлению большинства.

12. Аналогичную оценку можно было бы дать и положению на Ближнем Востоке. Государство Израиль обязано своим существованием Организации Объединенных Наций. Не существует никакой иной юридической основы для создания этого государства помимо резолюции о разделе, принятой на второй сессии Генеральной Ассамблеи [резолюция 181 (II)]. Резолюция предусматривала создание независимого арабского и еврейского государств, а также установление специального международного режима для города Иерусалима. Законные права арабского населения Палестины нельзя выразить иными словами. Государство Израиль продолжает укреплять свою оккупацию территории, захваченной во время войны в нарушение основных принципов международного права — принципа неприемлемости захвата территории силой. Правительство Израиля также стремится закрепить свою оккупацию путем создания еврейских поселений на оккупированных территориях и, таким образом, демонстрирует полное пренебрежение Женевской конвенцией 1949 года.

13. В то время как государство Израиль имеет возможность действовать вопреки международному праву и совершенно открыто демонстрировать свой отказ признавать права палестинцев, населению Палестины навязываются условия в отношении представления его Организацией освобождения Палестины — которая признана подавляющим большинством членом Организации Объединенных Наций в качестве законного представителя прав палестинских арабов — на переговорах, направленных на достижение справедливого и почетного урегулирования.

14. Короче говоря, я упоминал лишь о некоторых, наиболее серьезных событиях, имевших место за последние двенадцать месяцев, которые будут рассматриваться в качестве различных пунктов повестки дня данной сессии Ассамблеи. Я не хотел бы быть пессимистом. Однако мы не можем не испытывать чувства разочарования, учитывая реальность все более ухудшающегося международного положения. Проблемы мира, безопасности и благосостояния человечества являются фундаментальными. Они по-прежнему требуют от нас принятия решений. Но каков же ответ международного сообщества? Уважаемые представители, ответ зависит от вас. Я желаю каждому из вас успеха в вашей работе в деле поисков решений на данной сессии, которая скоро начнется под умелым руководством нового Председателя.

¹ См. *Официальные отчеты третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву*, том VIII (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.78.V.4), документы A/CONF.62/WP.10 и Add.1.

ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Полномочия представителей на тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи:

- а) назначение членов Комитета по проверке полномочий;
- б) доклад Комитета по проверке полномочий

15. **ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*): Правило 28 временных правил процедуры предусматривает, что Генеральная Ассамблея в начале каждой сессии назначает, по предложению Председателя, Комитет по проверке полномочий, состоящий из девяти членов. Соответственно, предлагается, чтобы на тридцать второй сессии Комитет по проверке полномочий состоял из следующих государств-членов: Канады, Китая, Мадагаскара, Непала, Нигерии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Фиджи и Эквадора. Поскольку нет возражений, я буду считать, что указанные выше страны назначаются членами Комитета по проверке полномочий.

Предложение принимается (решение 32/301).

ПУНКТ 106 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций: доклад Комитета по взносам

16. **ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*): Перед тем как мы перейдем к выборам Председателя, я хотел бы обратить внимание членов Генеральной Ассамблеи на документ A/32/224, в котором содержится письмо, направленное мне Генеральным секретарем. В этом письме членам Ассамблеи сообщается о том, что два государства-члена имеют задолженность по платежам своего финансового взноса в Организацию Объединенных Наций согласно положениям статьи 19 Устава.

17. Я прилагаю все усилия для урегулирования этой проблемы, с тем чтобы выполнить требования Устава, принимая во внимание позицию заинтересованных правительств.

18. К сожалению, время, которым мы располагали, не позволило нам прийти к соглашению по этому вопросу. Исходя из этого, а также ввиду того, что Ассамблее нужно дать возможность продолжать работу без дальнейших затяжек, я хотел бы предложить, чтобы Ассамблея, не создавая прецедента, согласилась временно отказаться от правила 92 и перешла к выборам Председателя тридцать второй сессии путем аккламации, учитывая поддержку его кандидатуры всеми региональными группами.

Предложение принимается.

ПУНКТ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Выборы Председателя Генеральной Ассамблеи

19. **ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*): В соответствии с тем что при-

нятым решением я буду считать, что Ассамблея согласна избрать г-на Лазара Мойсова, Югославия, Председателем тридцать второй сессии путем аккламации.

Г-н Лазар Мойсов (Югославия) избирается Председателем тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи путем аккламации (решение 32/302).

20. **ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*): Я искренне поздравляю г-на Мойсова и приглашаю его приступить к исполнению обязанностей Председателя

Г-н Мойсов занимает место Председателя.

Речь Председателя тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи г-на Лазара Мойсова

21. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего выразить искреннюю благодарность за доверие и честь, которые вы оказали мне, избрав Председателем тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. И если сейчас, в этот момент, я испытываю чувство гордости, так это потому, что мне оказана привилегия представлять страну, которой сегодняшними выборами была оказана высокая честь.

22. Я рассматриваю мое избрание как выражение признания социалистической неприсоединившейся Югославии и ее политики борьбы за мир и равноправное международное сотрудничество, которая лежит в основе ее деятельности как внутри, так и за пределами этой Организации с того времени, как моя страна в 1945 году в Сан-Франциско поставила свою подпись под Уставом Организации Объединенных Наций. Под руководством президента Тито, действуя в рамках группы неприсоединившихся и других развивающихся стран и сотрудничая также со многими другими странами мира, Югославия последовательно и неуклонно выступала и будет выступать за осуществление целей и принципов, ради которых создана Организация Объединенных Наций.

23. Я принимаю порученные мне обязанности, полностью сознавая огромную, связанную с этим ответственность. Эта ответственность тем более велика, что я вступаю на этот высокий пост после того, как его занимал выдающийся представитель Шри Ланки, страны, где состоялась пятая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, посол Гамильтон Ширли Амерасингхе.

24. Громадный опыт г-на Амерасингхе и его выдающиеся личные качества нашли отражение в его эффективном руководстве работой тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

25. Со своей стороны я могу только обещать сделать все, что в моих силах, для того чтобы эта

сессия Генеральной Ассамблеи также могла успешно осуществлять стоящие перед ней задачи. На этом пути мне потребуется помощь и сотрудничество всех вас, и я знаю, что могу рассчитывать на это, поскольку в наших общих интересах, чтобы эта сессия внесла дальнейший вклад в решение многих проблем современного мира. Особенно важным будет сотрудничество всех заместителей Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателей ее главных Комитетов, с которыми я буду поддерживать тесный контакт.

26. За те годы, которые я провел в Организации Объединенных Наций в качестве постоянного представителя Югославии, я имел честь и удовольствие познакомиться и во многих трудных и сложных положениях сотрудничать с нашим Генеральным секретарем г-ном Куртом Вальдхаймом. Я научился ценить огромный опыт г-на Вальдхайма, его личные качества и преданность делу укрепления и усиления действенности Организации Объединенных Наций. Сейчас, на нынешней сессии, его помощь мне лично и всем нам будет бесценной, так же как и помощь со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций.

27. Стоящие перед нами задачи действительно являются такими же важными и сложными, как и многочисленные проблемы сегодняшнего мира, решить которые стремится Организация Объединенных Наций. Международное сообщество достигло значительного прогресса в направлении создания условий для сохранения мира и урегулирования важных вопросов.

28. Однако положение в мире по-прежнему является очень сложным и чреватым многочисленными конфликтами и спорами. После того как народы и страны встали на путь освобождения от империализма, колониализма, эксплуатации и всех форм иностранного господства, последовали колебания и застои; ставятся препятствия на пути, ведущем к урегулированию международных кризисов, и создаются новые очаги конфликтов.

29. В чрезвычайно сложном международном положении сегодняшнего дня возникают следующие весьма актуальные проблемы: покончили ли мы раз и навсегда с «холодной войной» или по-прежнему она будет существовать и проявляться в новых формах, вызывая и поддерживая напряженность? Как долго будет откладываться окончательное завершение процесса деколонизации и последует ли за решающими битвами на пути освобождения от практики расовой дискриминации новое давление и новые вмешательства в дела отдельных независимых стран? Будут ли, наконец, окончательно найдены пути прочного и справедливого решения существующих международных кризисов, или мы снова будем свидетелями новых взрывов? Куда ведет гонка вооружений и постоянное качественное и количественное наращивание огромных самоубийственных ядерных арсеналов? Вступим ли мы на путь истинной разрядки, которая охватила бы все районы мира и все области международных отношений или возникнут новые области соперничества и осложнения отношений,

что может привести к таким последствиям, которые нельзя предвидеть? Как долго мы будем терпеть вопиющую несправедливость в глобальном масштабе при существующей структуре отношений между развитыми и развивающимися странами, между богатыми и бедными, между процветающими и голодающими, и как долго мы будем откладывать поиски решений, направленных на гармонизацию этих отношений, не вступая на грань глобального социального взрыва?

30. Это лишь немногие из самых важных вопросов сегодняшнего дня, которые связаны с основными дилеммами войны и мира, свободы и равенства или угнетения и эксплуатации, экономического и социального прогресса или регресса мира в целом. От ответов на эти вопросы зависит вопрос о том, окажется ли человечество — несмотря на беспрецедентные достижения науки и техники, которые дали возможность нам вступить в «космический век» — вновь на пороге стагнации и даже уничтожения или же оно достигнет процветания на благо всех народов нашей планеты.

31. Гонка вооружений и усовершенствование ядерного оружия поглотили огромные финансовые средства и привели к огромному влиянию военно-промышленного комплекса. Ядерное партнерство и «равновесие страха» оказали влияние, через ряд сопутствующих проявлений, на всю совокупность международных отношений.

32. При отсутствии глобальной системы мира и безопасности для всех между ядерными державами создалось сравнительно нестабильное статус-кво. Несмотря на существование определенных институционных форм, этот статус-кво благодаря общему недоверию опирается главным образом на постоянное пополнение арсеналов ядерного оружия, на постоянную оценку силы «сдерживания» или «удара» других ядерных держав, а в отношении других государств — на систему блоковых союзов и тенденцию создавать «кодексы поведения», пределы которых должны строго соблюдаться.

33. Такая система не может привести к прочному международному миру или обеспечить прогресс в разрешении наиболее существенных проблем нашего времени. Она основывается на монополии военной мощи и связанных с нею привилегиях. В связи с этим данная «система» международных отношений содействует сохранению существующего положения дел и увековечивания приобретенной монополии наряду с постоянной обструкцией и задержкой в урегулировании назревших проблем, даже тогда, когда процесс переговоров уже официально начат. Фактически это было причиной всех кризисов в международных отношениях, свидетелями которых мы являемся в послевоенные годы.

34. Процесс деколонизации и внутренней трансформации вновь освобожденных стран нарушил всю существующую структуру международных отношений. Этот процесс охватил народы тех районов мира, которые не были активными участни-

ками международных отношений, и по этой причине их появление и утверждение в сфере международных отношений неизбежно должно было привести к революционным переменам, против которых все еще выступают старые силы господства в попытке задержать или отсрочить неизбежные перемены.

35. Появление новых сил на международной арене привело также к новым проблемам, с которыми столкнулось в настоящее время международное сообщество. Нищета, голод, жестокая эксплуатация и дискриминация, отставание в социально-экономическом развитии большинства стран и народов мира уже нельзя более игнорировать и «держат на карантине», как это было в раннюю эпоху колониализма.

36. Таким образом, в этот важный период истории стало абсолютно необходимым установить новый международный экономический порядок, то есть создать такой порядок, который будет покоиться не только на более равноправной основе, обеспечивая существование и прогресс развивающихся стран, а также постепенное повышение жизненного уровня их населения; новый порядок даст возможность определить потребности международного сообщества в целом и создаст условия для развития международной экономики, основанного на новом соотношении сил и новых достижениях в области техники и диктуемого необходимостью в значительной мере улучшить положение развивающихся стран в международном разделении труда. В такого рода порядке заинтересованы все страны мира.

37. В истории человечества существуют периоды, когда структура общих социальных взаимоотношений в отдельных государствах или в более широком масштабе должна заменяться новой, более прогрессивной и современной структурой, с тем чтобы облегчить прогресс и не допустить застоя или регресса. Время, в которое мы живем, и является таким периодом. Необходимость перемен очевидна в международном масштабе. Существующая структура международных отношений, основанная на господстве крупных и мощных государств мира,— не только непосредственно в районах их «жизненно важных интересов», но также и более широких масштабах — поддерживаемом военным и экономическим превосходством, должна уступить место новой, более совершенной взаимозависимой структуре, основанной на равном сотрудничестве между всеми независимыми и суверенными государствами и народами мира, на полном отказе от применения силы и мирном урегулировании взаимных конфликтов на основе взаимоприемлемых принципов сосуществования.

38. Только при такой структуре международных отношений можно будет разрешить не только существующие проблемы, но также и те, которые неизбежно возникнут в будущем. Попытки задерживать неизбежные перемены, разрешать проблемы частично, сохранять унаследованную структуру международных отношений, от которой следует

отказаться,— все это может лишь привести к еще большему числу проблем и к усилению давления.

39. Разумеется, создание новой системы международных отношений представляет собой долгосрочную задачу. Совершенно очевидно, что новую систему нельзя создать путем предвидения или доброй воли государственных деятелей или правительств или путем изолированных действий; она может быть создана лишь путем длительного и постоянного вовлечения всех позитивных факторов на международной арене.

40. Со времени создания Организации Объединенных Наций в рамках этой международной организации прилагались усилия по созданию международного порядка, предусмотренного Уставом. Достигнуты определенные результаты в деле упрочения мира во всем мире и ликвидации опасности всеобщего мирового пожара.

41. Плодотворными были усилия в области деколонизации, и очевидный прогресс был достигнут в деле создания условий для развития справедливого сотрудничества между всеми государствами. Огромный толчок дан кодификации и прогрессивному развитию международного права, направленного на полное утверждение принципов мирного сосуществования и справедливого сотрудничества между государствами.

42. Эта всемирная Организация внесла значительный вклад в решение некоторых международных проблем. Если она и испытывала неудачи в своей деятельности и если более справедливый мировой порядок в целом по-прежнему является мечтой, то основные причины этого следует искать не в недостатках, присущих системе Организации Объединенных Наций, а в отсутствии политической воли к сотрудничеству со стороны отдельных государств-членов в рамках всемирной Организации, в нахождении решений всемирных проблем и осуществлении ее решений и рекомендаций.

43. Несмотря на это, Организация Объединенных Наций остается незаменимым инструментом международного сотрудничества и главным форумом для осуществления акций, направленных на создание новой структуры международных отношений. Организация Объединенных Наций становится все в большей степени универсальной организацией. Как таковая Организация Объединенных Наций является уникальной организацией в истории человечества и единственной представительницей сегодняшнего международного сообщества.

44. Универсальность этой международной Организации отражается также и в том факте, что все важные проблемы мира рассматриваются в Организации Объединенных Наций, где косвенно или прямо осуществляются поиски соответствующих решений. Тем не менее настойчиво и упорно предпринимаются попытки рассматривать по существу некоторые из этих проблем за пределами Организации Объединенных Наций и решать их в рамках самого узкого круга госу-

дарств. Эти попытки подрывают сами основы Организации Объединенных Наций и противостоят принципам равенства и демократических отношений между государствами. Теория о том, что наилучшее решение конкретных проблем можно найти в рамках более узкого круга государств, может показаться полезной в некоторых случаях. Однако практические результаты не дают нам оснований для оптимизма.

45. Решение проблем, касающихся разоружения или международных экономических отношений, фактически не было облегчено, что стало очевидным при рассмотрении этих проблем вне рамок Организации Объединенных Наций. Более того, за пределами Организации Объединенных Наций не был погашен ни один из многочисленных очагов конфликтов сегодняшних дней.

46. Все это показывает, что истинные усилия в деле нахождения решения всех проблем должны продолжаться прежде всего в рамках Организации Объединенных Наций, поскольку лучшего форума, несмотря на все его недостатки, сегодня не существует.

47. Что касается международного сообщества, и прежде всего Организации Объединенных Наций, то абсолютно необходимо сотрудничество между всеми независимыми и суверенными государствами без каких-либо исключений при должном уважении свободного выбора позиции каждым государством на основе принципов мирного сосуществования между народами и государствами.

48. Такого рода сотрудничество создает основы для политики неприсоединения, огромный вклад неприсоединившихся стран в прогрессивное развитие международных отношений нельзя игнорировать. Возникшие в результате сопротивления попыткам расколоть мир на антагонистические блоки и сферы влияния, движение неприсоединения превратилось в конструктивную акцию, имеющую целью изменить всеобщую систему международных отношений, основанную на так называемом равновесии страха и господствующей роли великих держав.

49. Неприсоединившиеся страны выдвигают требования и прилагают усилия на международной арене, главным образом в рамках Организации Объединенных Наций, в целях обеспечения независимости, территориальной целостности, суверенитета всех государств и невмешательства в их внутренние дела, а также в целях обеспечения права народов свободно выбирать путь своего внутреннего развития, полностью завершить процесс деколонизации, ликвидировать все формы дискриминации, уменьшить разрыв между развитыми и развивающимися странами и установить новый экономический порядок. Неприсоединившиеся страны стали ведущей силой в борьбе за новую, более справедливую систему международных отношений.

50. Историческая заслуга движения неприсоединения состоит в том, что оно учитывает основные тенденции развития современного мира и форму-

лирует свои собственные цели, отражающие неизбежные перемены в международных отношениях, а также в том, что оно содействует и ускорению процесса развития современного мира путем преодоления различного рода сопротивления и давления, оказываемых всеми теми силами, которые желают сохранить приобретенные преимущества и свое привилегированное положение.

51. Особую озабоченность вызывает тот факт, что различного рода сопротивление проявляется в форме невыполнения решений Организации Объединенных Наций, даже со стороны тех государств, которые были приняты на основе консенсуса или подавляющим большинством голосов. Настало время, когда Генеральная Ассамблея должна подумать о возможных путях и средствах обеспечения выполнения ее решений. Было бы целесообразно создать орган для контроля над выполнением решений, принятых Организацией Объединенных Наций.

52. Невыполнение соответствующих решений Организации Объединенных Наций приводит к задержке решений крупных проблем, а также к обострению существующих кризисных ситуаций и к появлению новых кризисных ситуаций, что ставит под угрозу достигнутые к настоящему времени позитивные результаты, равно как и международный мир и безопасность.

53. Достигнуты определенные результаты в ослаблении напряженности между великими державами. Однако за последнее время этот процесс приостановился. На Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе, выполнение решений которого будет обсуждаться на встрече в Белграде, были созданы условия для преодоления разделения на блоки и для развития сотрудничества в Европе.

54. Вне всякого сомнения, не во всех районах мира наблюдается ослабление напряженности; борьба за влияние продолжается на всех континентах, вызывая напряженность и конфликты. Гонка вооружений распространяется на новые страны и районы.

55. Ослабление напряженности не может быть прочным и не может охватить весь мир, если не будет прогресса в области разоружения. Именно в этой области Организация Объединенных Наций не достигла каких-либо существенных результатов. Я убежден, что только путем усиления роли Организации Объединенных Наций в области разоружения и проведения переговоров по существу по всем аспектам разоружения с участием всех стран, можно сдвинуть эту проблему с мертвой точки. Все страны-члены должны приложить максимум усилий к тому, чтобы специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная проблеме разоружения, была успешной. Необходимо сделать значительный шаг вперед в разрешении проблем разоружения, с тем чтобы постепенно достичь всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем.

56. Несмотря на то что в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций пер-

воочередное внимание уделяется деколонизации южной части Африки, нынешние расистские режимы продолжают настойчиво подавлять растущее движение угнетенных народов и игнорировать осуждение этих режимов всем международным сообществом. Однако они осознают, что дни их сочтены, и это побуждает их к новым актам террора против гражданского населения. По этой причине сейчас, как никогда ранее, важно, чтобы Организация Объединенных Наций прилагала максимум усилий в борьбе против колониализма, расизма и апартеида до тех пор, пока Намибия не станет полностью независимой, Зимбабве не добьется независимости и не перейдет к правлению большинства, а расизм и апартеид не будут окончательно ликвидированы на африканском континенте и в других частях земного шара.

57. Международный мир и безопасность требуют, чтобы прочное и справедливое урегулирование кризиса на Ближнем Востоке было найдено и осуществлено возможно скорее. Главные элементы такого урегулирования содержатся в соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций, получивших всеобщее одобрение, и любая попытка их невыполнения чревата опасностью возникновения нового конфликта с далеко идущими последствиями для мира в этом районе и на всем земном шаре.

58. Только на основе прочного и справедливого урегулирования — а такого урегулирования нельзя достичь путем сохранения или аннексии оккупированных территорий равно как и путем отрицания законных национальных прав палестинского народа, которые признаются Организацией Объединенных Наций и ее Уставом как право каждого народа и государства, — могут быть устранены причины этого кризиса и созданы условия, с тем чтобы все народы и государства Ближнего Востока жили в обстановке мира и безопасности.

59. Поскольку по-прежнему существует кипрский кризис, сохраняются проблемы и трудности для народа Кипра, а также трудности, возникшие в отношениях между заинтересованными государствами. Необходимо найти — и как можно скорее — решение, основанное на сформулированных в резолюциях Организации Объединенных Наций принципах, путем переговоров между двумя кипрскими общинами. Такое решение должно обеспечить независимость, суверенитет, территориальную целостность и статус неприсоединения Республики Кипр.

60. Не желая преуменьшать важности предпринимаемых нами усилий в целях международного обеспечения мира и безопасности, я не могу не отметить, что эти усилия вряд ли приведут к долгосрочным результатам, если мы не примем — со всей политической мудростью — решения, направленного на то, чтобы сосредоточить наши усилия на ликвидации тех анахронизмов, которыми характеризуются международные экономические отношения. Несмотря на все различия во взглядах в отношении путей, которыми следует

идти в поисках решения, я считаю, что мы все полностью согласны с тем, что нельзя установить мир и восстановить доверие между народами, если по-прежнему будет существовать система, обрекающая две трети человечества на экономический застой и отсталость, а нередко даже на борьбу за достойное человека существование.

61. Мы рассматриваем эти проблемы уже на протяжении трех десятилетий, и в последнее время наши усилия в этом направлении активизировались. Однако результаты наших усилий чаще всего в основном сводились к общим заявлениям о том, что «мы сейчас лучше понимаем друг друга», что стоящие перед нами проблемы являются исключительно сложными и трудными, что требуется время для их решения и т. д. и т. п. Я считаю, что настало время задать вопрос о том, является ли все это правильным и представляет ли это собой действительные причины трудностей. Без сомнения, никто не должен питать каких-либо иллюзий относительно того, что ответ на этот вопрос может быть получен на данной сессии Генеральной Ассамблеи, однако точно так же никто не должен питать иллюзий и успокаивать себя обманчивой надеждой на то, что конкретные решения могут бесконечно откладываться, не приводя к еще более серьезным последствиям для всех аспектов международных отношений.

62. Серьезные кризисы и конфликты, с которыми мы сталкиваемся сегодня, большей частью уходят корнями в несправедливость, существующую в международных экономических отношениях, и они не могут быть урегулированы без решительных действий, направленных на перестройку этих отношений. Вместо такого рода действий мы по-прежнему сталкиваемся с попытками утвердить такой подход, который основан на определенных социально-экономических структурах и устремлениях. Отстаиваются ценности и принципы, вытекающие из этих структур и устремлений, и им придается универсальное значение. Возможно, это прозвучит слишком пессимистично, однако будет отвечать истинному положению вещей, если я скажу, что это не может вызвать никакого энтузиазма, не говоря уже о том, чтобы заложить основу для сотрудничества. Такого рода принципы кажутся нелепыми в мире, в котором большинство стран все еще ведет борьбу с элементарными экономическими и социальными трудностями, а миллионы людей лишены минимальных условий для существования.

63. В последние годы на этом представительном форуме неоднократно подчеркивалась тесная взаимозависимость в современном мире. В подтверждение этого выдвигалось много аргументов. Экономисты и статистики доказывали это весьма красноречиво и убедительно. И тем не менее сегодня имеется еще одно, более важное, определение этой взаимозависимости. Благодаря быстрому развитию всех видов средств массовой информации весь мир со всеми своими добродетелями и недостатками был выставлен на критическое обозрение сотен миллионов людей.

64. Многие вещи, которые раньше были недоступны, незаметны и совершались за толстыми, непроницаемыми стенами узких интересов, сейчас открываются перед международным сообществом. Ценность слов определяется делами; принципы проверяются на практике. Напряженность, конфликты и споры, возникающие или развивающиеся в скрытой форме на этой основе, представляют собой источник величайшей опасности для будущего всего мира. Генеральная Ассамблея неоднократно обращала внимание на это, и было принято много резолюций на эту тему, однако мы сделали еще очень мало в практическом плане для улучшения существующего положения.

65. Я придерживаюсь того мнения, что в Организации Объединенных Наций мы, в общем, по-прежнему рассматриваем последствия, а не причины, хотя в своих политических оценках мы указываем на причины, особенно в экономической области. Так, например, мы предпринимаем усилия по ограничению распространения некоторых технических достижений, закрывая в то же время глаза на увеличение во всем мире разрыва в технической области, а также на справедливое требование об использовании всеми современной техники, особенно ядерной энергии, для мирных целей и целей развития.

66. Я считаю, что Генеральная Ассамблея должна уделять большее внимание этим фактам и принимать соответствующие меры. Давайте предпримем какие-то серьезные, существенные шаги для решения структурных проблем международных экономических отношений, с тем чтобы проверить, по крайней мере, на практике их влияние не только на укрепление и развитие экономического сотрудничества во всем мире, но также и на укрепление и улучшение политической атмосферы в международных отношениях.

67. Человечество тратит огромные средства на вооружения под предлогом обеспечения безопасности, однако это приводит к еще большей неопределенности и уменьшению доверия между народами, которое является основной предпосылкой для обеспечения безопасности.

68. Несмотря на фундаментальные перемены, происшедшие во всем мире и полностью изменившие его прежний облик, а также потребности и условия нашего совместного проживания на этой планете, мы продолжаем придерживаться старых и отживших путей и средств обеспечения мира и безопасности. Миллиарды долларов расходуются на то, чтобы достичь так называемого баланса, в то же время уходят годы кропотливой работы и переговоров на то, чтобы какой-нибудь фонд не потратил неразумно несколько тысяч долларов на экономические цели.

69. Исходя из этих соображений, по моему мнению, необходимо встать на новый путь решения международных экономических проблем и использовать все еще имеющиеся у нас исторические возможности.

70. На возобновленной тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи, которая только что закончилась, большое внимание было уделено проблемам, связанным с установлением нового международного экономического порядка. Дискуссии, состоявшиеся в этой связи, показывают, что на текущей сессии мы должны уделить этим проблемам первоочередное внимание и приложить все усилия к тому, чтобы добиться успехов в их решении.

71. Что касается усилий, направленных на установление нового международного экономического порядка и на обеспечение лучшей жизни всех народов, то здесь все больше осознается необходимость обеспечения основных свобод и прав человека. Борьба за полное осуществление основных свобод и прав человека является составной частью борьбы за улучшение жизни каждого человека в отдельности и всех народов; она непосредственно связана с борьбой за мир, против использования силы и давления, колониального и иностранного господства и эксплуатации, а также с борьбой за суверенное экономическое и социальное развитие.

72. Огромное значение для обеспечения осуществления и дальнейшего развития прав человека имеют принципы, провозглашенные во Всеобщей декларации прав человека и в других международных документах, принятых в рамках системы Организации Объединенных Наций, таких, как Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о предотвращении преступления геноцида и наказании за него, Конвенция о предотвращении и ликвидации преступления апартеида и, в особенности, Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, которые вступили в силу в прошлом году.

73. Универсальное и последовательное осуществление принципов, провозглашенных в этих документах, значительно содействовало бы осуществлению основных свобод и прав человека во всем мире. Когда я говорю «права человека», я имею в виду все права человека — экономические, социальные и культурные, а также гражданские и политические права, которые являются взаимозависимыми и взаимосвязанными; осуществление обеих групп прав человека необходимо для достижения той степени достоинства человеческой личности, к которой мы стремимся.

74. Равным образом необходимо как в национальном, так и международном плане создать условия, которые дадут возможность каждому человеку и всем народам мира пользоваться своими неотъемлемыми правами свободно и в полной мере.

75. Всем этим проблемам, равно как и другим, весьма острым и важным, следует уделять первоочередное внимание. Многие из этих проблем стоят перед нами уже в течение многих лет. Однако мы не смогли найти решения этих проблем или, чаще всего, мы принимали решения, которые не

были претворены в жизнь. Мы, государства-члены этой Организации, связанные торжественными обязательствами, принятыми по Уставу, — обязательствами, на которых основываются все наши решения, — не всегда осуществляли наши решения.

76. Учитывая опыт прошлого, что иногда является недостатком, к сожалению, нельзя надеяться, что данная сессия откажется от установившейся практики. Узкие интересы и твердая решимость защищать эти интересы все еще слишком сильны. Существующее в мире положение не позволяет верить в чудеса.

77. Однако мы можем и должны быть уверены в том, что настойчивые усилия и стремление к сотрудничеству приведут к плодотворным результатам. Таким образом, нынешняя сессия — в зависимости от той атмосферы, которая на ней будет господствовать, а также и от степени взаимного доверия и понимания общих интересов — может привести к таким решениям и к созданию такой атмосферы, которые в какой-то мере будут содействовать осуществлению мечты о лучшем мире, и это реальная мечта, а не утопия.

78. Добьется ли нынешняя сессия таких результатов, будет зависеть от нас; вот почему я обращаюсь сегодня ко всем представителям с призывом работать вместе для достижения этой цели.

79. Прежде чем начать нашу работу, давайте задумаемся о наших общих интересах, вытекающих из нашей общей судьбы. Давайте на секунду перестанем думать о корыстных интересах; давайте забудем о ежедневной рутине, которая вскоре поглотит нас и затмит наше будущее; давайте покончим с цинизмом и представлением о том, что ценность слов в нашей Организации уменьшилась и что в мире по-прежнему господствует сила и право сильного.

80. Вместо этого подумаем о том, до каких пор мы будем откладывать решение срочных проблем мира — напряженности, военных конфликтов, накопления средств самоуничтожения, угнетения народов и застоя общего развития во многих районах мира.

81. Как долго в мире будет существовать такое положение, которое может привести ко всеобщей катастрофе, в результате чего не будет мирных, безопасных и богатых оазисов. Не лучше ли, создавая необходимость перемен в мире, перейти наконец к конкретным международным действиям? Неужели мир всегда должен ждать катаклизмов и разрушений для того, чтобы возникло, как феникс из пепла, создание необходимости сотрудничества в целях создания нового, иного мирового порядка?

82. Такое развитие событий при нынешнем уровне развития могло бы привести только к коллективному уничтожению. Единственной альтернативой является создание такой системы международных отношений, которая облегчит решение стоящих

перед человечеством проблем и позволит миру встретить проблемы будущего. Мир равенства, мира и сотрудничества — это единственный мир будущего, если мы хотим, чтобы у нас было будущее.

83. Так постараемся же своими действиями и решениями в духе конструктивного сотрудничества внести свой вклад в достижение этой общей цели.

ПУНКТ 25 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций

84. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с применявшейся в прошлом процедурой я хотел бы сейчас предложить Генеральной Ассамблее рассмотреть по пункту 25 предварительной повестки дня, озаглавленному «Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций», положительную рекомендацию Совета Безопасности о приеме в число членов Организации Объединенных Наций Республики Джибути и Социалистической Республики Вьетнам. Эта особая процедура применялась в прошлом для того, чтобы дать государствам, недавно рекомендованным Советом Безопасности для приема в число членов нашей Организации, возможность с самого начала сессии принять участие в ее работе, если Генеральная Ассамблея даст положительный ответ на их просьбу. Если не последует возражений, мы поступим соответствующим образом.

Предложение принимается.

85. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В документах A/32/136 и A/32/152 Совет Безопасности рекомендует принять Республику Джибути и Социалистическую Республику Вьетнам в члены Организации Объединенных Наций.

86. Мы рассмотрим вначале проект резолюции A/32/L.1 и Add.1 о принятии Республики Джибути в члены Организации Объединенных Наций. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея соглашается с рекомендацией Совета Безопасности и принимает проект резолюции путем аккламации?

Проект резолюции принимается (резолюция 32/1).

87. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я объявляю Республику Джибути принятой в члены Организации Объединенных Наций.

Делегацию Республики Джибути проводят к ее месту в зале заседаний Генеральной Ассамблеи.

88. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к проекту резолюции A/32/L.2 и Add.1 о принятии Социалистической Республики Вьетнам в члены Организации Объединенных Наций. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея соглашается с рекомендацией

Совета Безопасности и принимает проект резолюции путем аккламации?

Проект резолюции принимается (резолюция 32/2).

89. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я объявляю Социалистическую Республику Вьетнам принятой в члены Организации Объединенных Наций.

Делегацию Социалистической Республики Вьетнам проводят к ее месту в зале заседаний Генеральной Ассамблеи.

90. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Позвольте мне воспользоваться этим благоприятным случаем и выразить огромное удовлетворение по поводу принятия Республики Джибути и Социалистической Республики Вьетнам в члены Организации Объединенных Наций и сердечно приветствовать их на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций. С принятием этих двух стран число членов Организации Объединенных Наций возросло до 149 и наша Организация стала ближе к достижению подлинной и почти полной универсальности, укрепив таким образом свою роль в качестве важного и незаменимого инструмента в сфере международных отношений.

91. Независимость Джибути и ее принятие в члены Организации Объединенных Наций являются дополнительным вкладом в борьбу за уничтожение все еще имеющих остатков колониальных оплохот в Африке и за развитие равноправных международных отношений, основанных на независимости, мире и сотрудничестве. Организация Объединенных Наций в прошлом поддерживала Джибути в ее усилиях, направленных на достижение независимости, и я убежден, что Организация Объединенных Наций по-прежнему будет оказывать Республике Джибути помощь в укреплении приобретенного статуса и в развитии этого самого молодого независимого государства на африканском континенте, расположенного в особо важном геополитическом регионе. Я также убежден, что Республика Джибути, со своей стороны, внесет конструктивный вклад в работу Организации Объединенных Наций.

92. Я действительно испытываю огромное удовлетворение по поводу того, что Социалистическая Республика Вьетнам заняла свое законное и заслуженное место среди нас. Несправедливость, существовавшая в течение долгого времени в отношении этой мужественной и многострадальной страны, не давала ей возможность присоединиться к нам. Теперь все это в прошлом и мы должны смотреть в будущее. Однако невозможно говорить о будущем Социалистической Республики Вьетнам, не упоминая о ее прошлом — прошлом, которое вряд ли можно сравнить со страданиями какой-либо другой страны за последние десятилетия.

93. И действительно, на протяжении тридцати лет на этой земле велась война, с тем чтобы помешать героическому народу этой страны осво-

бодиться от колониализма и добиться независимости. В течение этого тяжелого периода погибло множество людей; были разрушены населенные пункты, промышленные объекты и инфраструктура страны, что привело к появлению трудных проблем и разрушению социальной структуры и экономики страны.

94. Сегодня эти раны должны быть залечены. Я считаю, что международное сообщество должно сейчас обратить особое внимание на эту проблему и, руководствуясь духом Устава Организации Объединенных Наций, оказать всестороннюю помощь для восстановления и дальнейшего развития Социалистической Республики Вьетнам, с тем чтобы она могла как можно скорее войти в нормальное русло международного сотрудничества. В прошлом, как известно, некоторые учреждения и органы Организации Объединенных Наций в аналогичных случаях занимали позитивную позицию.

95. Как страна, которая продемонстрировала свою верность целям и принципам Организации Объединенных Наций и которая проводит мирную политику равноправного сотрудничества, взаимного уважения и невмешательства во внутренние дела других государств, Социалистическая Республика Вьетнам, я убежден, внесет значительный вклад в наши общие усилия. Принятие Социалистической Республики Вьетнам — это еще один шаг на пути укрепления мира и безопасности во всем мире.

96. Я хочу еще раз от всего сердца приветствовать делегации двух вновь принятых государств-членов и пожелать им больших успехов в их будущей деятельности в Организации Объединенных Наций.

97. У меня имеется длинный список ораторов, желающих выступить по вопросу приема новых членов, и я буду предоставлять слово ораторам по этому списку.

98. Предоставляю слово первому оратору — представителю Судана, который выступит от имени африканских государств.

99. Г-н МЕДАНИ (Судан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, разрешите мне от имени группы африканских государств поздравить вас с избранием на пост Председателя тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Единодушное избрание вас на этот высокий пост является признанием ваших личных качеств, государственной мудрости, а также данью уважения вашей великой стране и народу. Мы убеждены, что ваша мудрость и понимание помогут вам добиться успеха.

100. Посол Америксингхе, наш дорогой друг и ваш предшественник, руководил нашей работой с огромным умением и мастерством. Его интуиция и огромный опыт дали ему возможность внести в эту Ассамблею еще один ценный вклад красноречия, мудрости и личных достоинств. Он заслужил нашу благодарность, глубокую признательность и уважение.

101. За последние несколько лет эта Организация была свидетелем неустанных усилий и весьма стимулирующей роли Генерального секретаря, приверженность и верность которого идеалам и принципам Организации Объединенных Наций придали этому международному органу ореол респектабельности и престижа, достойный ее высоких и благородных целей. Успехами, достигнутыми нами в этот период, мы во многом обязаны его преданности и приверженности принципам Устава Организации Объединенных Наций. Едва ли можно переоценить его заслуги. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы пожелать ему успехов в предстоящем году.

102. Вьетнам здесь с нами сегодня. Это вдохновляет нас, и это является данью уважения героическим свершениям. Это, конечно, радость, которую трудно выразить словами, ибо легендарная борьба вьетнамского народа вышла за рамки времени и пространства и вызвала в каждом из нас чувство гордости.

103. Задержка с принятием этого народа в члены нашей Организации не должна быть источником озабоченности: только ложь не вызывает противоречий. Присутствие представителей Вьетнама здесь сегодня добавляет важный элемент реальности и глубокой респектабельности этой Ассамблеи. Прием Вьетнама еще более подкрепляет цель универсальности нашей Организации — вопрос, которому мы придаем огромное значение. К тому же это говорит о том значении, которое мы придаем Организации Объединенных Наций, и о ее роли в поддержании и укреплении международного мира и безопасности.

104. Мы убеждены, что вьетнамский народ благодаря своему наследию, международной репутации и огромному опыту внесет вклад в построение лучшего мира и международного общества, которое будет характеризоваться уважением к свободе и достоинству человека.

105. И, разумеется, для меня является огромной честью выступать сегодня от имени делегаций африканских стран, и я уверен, и от имени африканского народа, все еще ведущего борьбу за свободу, и от их имени я передаю Социалистической Республике Вьетнам и вьетнамскому народу наши самые теплые поздравления.

106. Выступая в том же качестве, я хотел бы передать правительству и великому народу Джибути наши сердечные поздравления. Присутствие делегации Джибути под руководством уважаемого президента Хасана Гуледа свидетельствует о героической борьбе за свободу и независимость народа Джибути. Достижение им независимости с помощью конституционных средств — это признак еще большей зрелости, которая характеризует лидеров и народ Джибути. По сути дела, это является триумфом в деле повышения благосостояния народов мира, в котором нередко ошибки в применении священных принципов человеческой мудрости и реальности. Мы приветствуем народ Джибути сегодня здесь, в семье суверенных наций, в качестве уважаемого члена африканской

семьи, принадлежностью к которой мы гордимся. Мы убеждены, что как член Организации африканского единства, Лиги арабских государств и Организации Объединенных Наций Республика Джибути будет эффективно содействовать укреплению дела и целей международного мира и прогресса в мире.

107. Сегодня, как всегда, и Вьетнам, и Джибути являются источником вдохновения для всех тех, кто ведет борьбу за свободу в разных частях мира. Как Джибути, так и Вьетнам демонстрируют свою решительную приверженность мировому сообществу своим присоединением к Организации африканского единства и к Лиге арабских государств (Джибути), и к движению неприсоединения (Вьетнам).

108. Мы, африканцы, добиваясь успехов, научились не терять из виду общности цели. Некоторые существующие сейчас ситуации в Африке, на Ближнем Востоке, в Латинской Америке — по существу во всем мире — не отвечают нашим устремлениям, не говоря уже о наших моральных идеалах, к международному миру и безопасности. Тем не менее в силу нашей твердой веры в прочность убеждений освободительных движений и в их моральную силу и единство цели и в силу нового быстро изменяющегося мирового общественного мнения мы сегодня убеждены, без какой-либо тени сомнения, в том, что они добьются окончательной победы над бесстыдными маневрами тирании и обмана. Это неопровержимый факт истории.

109. Рассмотрев фактическую сторону вопроса, мы остановимся на вопросе о моральных обязательствах. Мы полагаем, что международное сообщество имеет моральные обязательства и; разумеется, оно должно прилагать искренние усилия с тем, чтобы помочь вьетнамскому народу восстановить свою страну.

110. Мы также убеждены в том, что африканский и арабский мир и мир в целом будут оказывать Республике Джибути максимальную помощь во всех областях, с тем чтобы дать ей возможность добиться своих целей в экономическом развитии и процветании и в укреплении своей вновь полученной независимости.

111. В заключение я пользуюсь этой возможностью с разрешения моих коллег — представителей африканских государств, чтобы приветствовать от имени народа и правительства Судана как народ Социалистической Республики Вьетнам, так и народ Республики Джибути в связи с этим очень радостным событием.

112. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю слово представителю Непала, который выступит от имени группы азиатских государств.

113. Г-н УПАДХАЙЯ (Непал) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, глава моей делегации в свое время будет иметь возможность выразить горячие поздравления непальской делегации по случаю избрания вас на пост председателя

тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи. Однако я лично испытываю чувство гордости от того, что вы, наш дорогой друг и выдающийся коллега, с которым я имел возможность тесно сотрудничать в прошлые годы, являетесь Председателем Ассамблеи. Позвольте мне выразить Вам нашу признательность и наши сердечные поздравления. Я уверен, что под вашим умелым руководством тридцать вторая сессия Генеральной Ассамблеи увенчается успехом.

114. Я хотел бы также воспользоваться данной возможностью для того, чтобы выразить нашу признательность предыдущему председателю, г-ну Гамильтону Ширли Амерасингхе, еще одному дорогому другу и выдающемуся коллеге, который успешно руководил работой тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи.

115. Позвольте мне от имени группы азиатских государств горячо приветствовать Республику Джибути и Социалистическую Республику Вьетнам по случаю принятия их в члены нашей Организации и выразить им наши искренние и горячие поздравления. Принятие Джибути и Вьетнама является еще одним шагом вперед к достижению целей универсальности, отраженных в Уставе нашей Организации. Вызывает особенное удовлетворение тот факт, что в ходе этой сессии Генеральной Ассамблеи мы приветствуем среди нас две страны, представляющие африканский и азиатский континенты, которые вместе представляют собой почти две трети стран — членов этой Организации.

116. Мы восхищаемся мужественным народом Джибути, который значительным большинством принял решение покончить с колониальным прошлым; мы высоко ценим усилия правительства Франции, которое помогло Джибути стать независимым суверенным государством. Мы горячо надеемся на то, что независимость Джибути проложит путь к искоренению последних остатков колониализма, безжалостно угнетающего народы южной части Африки. Джибути является страной, одновременно представляющей арабскую и африканскую цивилизации; она занимает важное место с экономической и стратегической точек зрения. Мы убеждены, что Республика Джибути сыграет значительную роль в развитии мира, безопасности, в области экономического развития района, к которому она принадлежит. Мы надеемся активно сотрудничать с этим новым членом в ходе работы Генеральной Ассамблеи.

117. Азиатские государства особенно гордятся тем, что они могут приветствовать среди нас Социалистическую Республику Вьетнам, народ которой претерпел ужасные страдания и дорогой ценой заплатил за право обрести свое законное место в этой Организации. Длительная борьба, повлекшая за собой величайшие жертвы и невообразимые страдания, привела к достижению национальной независимости, что вызывает всеобщее восхищение. Мы с удовлетворением отмечаем желание правительства и народа Вьетнама проводить внешнюю политику мира, дружбы и сотрудничества со всеми народами на основе взаимного

уважения, независимости, суверенитета, равенства и взаимных интересов.

118. Первоочередной задачей, стоящей сейчас перед Вьетнамом, является задача реконструкции. Мы уверены в том, что Вьетнам, народ которого проявил героизм, неукротимую решимость, и принес неисчислимые жертвы, сумеет справиться с задачей национального восстановления и реконструкции. Однако для осуществления этой задачи необходимо, чтобы международное сообщество оказало щедрую поддержку Вьетнаму в его усилиях восстановить страну, разрушенную и опустошенную войной. Сильный и мирный Вьетнам может эффективно содействовать поддержанию мира и стабильности в Юго-Восточной Азии, а также будет содействовать укреплению регионального сотрудничества и развития. Мы не сомневаемся, что Вьетнам, который является активным членом неприсоединившихся стран, сыграет конструктивную роль в осуществлении идеалов и целей Устава Организации Объединенных Наций.

119. Я пользуюсь этой возможностью для того, чтобы еще раз от имени группы азиатских государств тепло поздравить Республику Джибути и Социалистическую Республику Вьетнам и пожелать им успехов в выполнении тех задач, которые предстоит им решить в своих странах и на международной арене.

120. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю слово представителю Болгарии, который выступит от имени восточноевропейских государств.

121. Г-н ЯНКОВ (Болгария) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку это мое выступление является первым на данной сессии, позвольте мне передать вам от имени делегаций восточноевропейских государств наши самые теплые поздравления по случаю избрания вас на этот высокий пост и пожелать успеха в вашей работе.

122. Что касается моей делегации, то на данной сессии Генеральной Ассамблеи будет выступать министр иностранных дел Народной Республики Болгарии и передаст вам поздравления делегации Болгарии.

123. С самого начала я хотел бы от имени группы восточноевропейских государств поздравить самым сердечным образом представителей Республики Джибути по случаю единодушного принятия Республики Джибути в число равноправных членов Организации Объединенных Наций. Пополнение семьи Организации Объединенных Наций еще одним представителем африканского континента является радостным фактом и еще одной победой этой всемирной Организации в деле осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Страны Восточной Европы, которые неизменно поддерживают эту политику, готовы сотрудничать с Республикой Джибути в достижении целей и принципов Организации Объединенных Наций.

124. Я также хотел бы от имени стран Восточной Европы приветствовать представителей Социалистической Республики Вьетнам во главе с уважаемым Заместителем председателя Совета министров и министром иностранных дел товарищем Нгуеном Зуй Чинем и поздравить их в связи с единодушным принятием их страны в число членов Организации Объединенных Наций.

125. Решение Генеральной Ассамблеи о принятии Социалистической Республики Вьетнам в качестве полноправного члена Организации Объединенных Наций является событием первостепенной важности и огромного значения. Прежде всего оно является важным шагом по пути к достижению универсальности Организации, а также должным отражением политической картины сегодняшнего мира. Кроме того, это решение представляет собой исправление вопиющей несправедливости, совершенной по отношению к вьетнамскому народу, несправедливости, которая, в силу хорошо известных причин, продолжалась без всякого на то основания в течение нескольких лет. Настоящее решение ставит деятельность Организации Объединенных Наций в полное соответствие с Уставом и поднимает политический престиж нашей Организации в глазах всего мира. Оно также основано на законном и неоспоримом праве Социалистической Республики Вьетнам быть членом сообщества Организации Объединенных Наций. Это свое право вьетнамский народ завоевал в упорной и героической борьбе против иностранных захватчиков в условиях безжалостных и бесчеловечных методов ведения войны. Народ Вьетнама заплатил за это свое право тысячами жизней своих сыновей и дочерей, заплатил разрушениями и лишениями, навязанными ему этой войной. Исключительная храбрость, решимость, и достоинство, беззаветная преданность высоким идеалам свободы и национальной независимости, благодаря которым эта страна достигла пика исторической победы после 30 лет героической борьбы, заставила большинство стран мира смотреть на народ Вьетнама с заслуженным уважением и восхищением.

126. Сегодня Социалистическая Республика Вьетнам поддерживает нормальные дипломатические отношения с более чем 100 государствами. И весьма важно было то, что проект резолюции был поддержан более чем 100 государствами, если я не ошибаюсь, 106 государствами. Вьетнам — активный участник в ряде международных организаций и играет важную роль в движении неприсоединения. В соответствии со своей постоянно проводимой миролюбивой политикой Социалистическая Республика Вьетнам стала важным фактором укрепления мира и безопасности на азиатском континенте и в деле развития международного сотрудничества.

127. Как сказал недавно Председатель Государственного совета Народной Республики Болгарии и Первый секретарь Центрального Комитета Болгарской Коммунистической партии Тодор Живков:

«Сейчас пушки в Азии впервые молчат... Сам по себе этот факт не может не повлиять — и уже повлиял — на развитие международных событий на пути к достижению мира и взаимопонимания между народами».

Это является большой победой для вьетнамского народа и для миролюбивого человечества.

128. Когда мы вспоминаем все это, мы не можем — и не имеем права — забывать, что эта война оставила тяжелые последствия для вьетнамского народа. В осуществление решений Четвертого съезда Коммунистической партии Вьетнама вьетнамский народ мобилизовал всю свою энергию и ресурсы для восстановления своей разрушенной войной экономики, для восстановления своей страны и своей мирной жизни, поднимая ее из пепла войны. Эти усилия народа Вьетнама должны быть поддержаны всеми государствами. Что касается, в частности, тех, кто несет международную ответственность за разрушения и страдания, причиненные Вьетнаму, то они должны добровольно взять на себя международные обязательства по участию в ликвидации и залечивании ран, нанесенных войной. Организация Объединенных Наций может и должна сыграть главную роль в координации усилий по оказанию помощи Социалистической Республике Вьетнам, с тем чтобы устранить последствия войны.

129. Страны Восточной Европы, несомненно, и впредь будут продолжать, как они делали это и раньше, оказывать всестороннюю помощь вьетнамскому народу в его усилиях, направленных на достижение процветания своей страны. Страны Восточной Европы выражают свою уверенность в том, что в качестве члена международной организации Социалистическая Республика Вьетнам будет вносить свой ценный вклад в борьбу миролюбивых сил для укрепления роли Организации Объединенных Наций в качестве инструмента мира и сотрудничества между государствами для ослабления международной напряженности и для превращения этого в необратимый процесс в международных делах.

130. Выступая также в качестве представителя Болгарии, я хотел бы еще раз выразить с этой трибуны радостные чувства всего болгарского народа по случаю принятия Вьетнама в Организацию Объединенных Наций. Передавая наши самые теплые поздравления нашим вьетнамским друзьям по этому поводу, я хотел бы заверить их в то же время в том, что болгарский народ и правительство сделают все возможное, так же как это они делали в трудные дни испытаний для вьетнамского народа, для оказания им братской поддержки и помощи, чтобы укрепить еще более болгаро-вьетнамскую дружбу во имя общих целей и идеалов, которые вдохновляют обе наши нации.

131. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Народной Республики Болгарии за теплые слова, сказанные в мой адрес.

132. Теперь я предоставляю слово представителю Суринама, который выступит от имени латиноамериканских государств.

133. Г-н ХЕЙДВЕЙЛЛЕР (Суринам) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, позвольте мне вначале выразить вам наши самые теплые поздравления от имени группы латиноамериканских государств, а также от имени моей страны по случаю избрания вас Председателем тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи. Ваша страна всегда занимала и продолжает занимать важное место в международных делах, особенно в качестве одного из наиболее активных представителей «третьего мира». По этой причине ваша страна пользуется большим уважением в Латинской Америке в целом. Мы убеждены в том, что под вашим просвещенным и мудрым руководством решения, принятые нами на данной сессии Генеральной Ассамблеи, возродят новые надежды в мире.

134. С начала создания этой Организации латиноамериканские страны всегда решительно выступали в защиту принципа универсальности Организации Объединенных Наций и мы хотели бы выразить нашу подлинную и глубокую радость по поводу того, что мы имеем возможность приветствовать Республику Джибути и Социалистическую Республику Вьетнам в качестве членов Организации Объединенных Наций.

135. Принятие молодой Республики Джибути в семью Объединенных Наций вызывает у нас глубокое удовлетворение. Мы хотели бы воспользоваться данной возможностью, для того чтобы поздравить правительство Франции с успешным выполнением той важной роли, которую она сыграла в процессе достижения независимости этой страной. Мы выражаем самые искренние надежды на то, что народ Джибути будет процветать в экономической, социальной и культурной областях и что Республика будет оставаться свободной от любого иностранного вмешательства и будет хозяином своей собственной судьбы.

136. Принятие Социалистической Республики Вьетнам в члены Организации Объединенных Наций имеет особое значение для всего мира.

137. Латиноамериканские страны с восхищением и уважением следили за долгой и упорной борьбой вьетнамского народа за достижение национального единства и территориальной целостности, поскольку многим латиноамериканским странам пришлось в свое время пройти по такому же трудному пути для достижения своей независимости.

138. Трудная борьба народа Вьетнама завершена, и теперь он имеет возможность возместить серьезный ущерб, нанесенный этой войной и кровопролитием.

139. Теперь вьетнамский народ сможет в мирной обстановке решать вопросы своего будущего.

140. Кроме того, Социалистическая Республика Вьетнам была принята в Организацию в полном

соответствии со статьей 4 Устава Организации Объединенных Наций, согласно которой членами Организации Объединенных Наций могут стать все миролюбивые государства, которые принимают на себя обязательства, содержащиеся в Уставе.

141. Мы убеждены в том, что принятие Социалистической Республики Вьетнам укрепит нашу Организацию в ее усилиях, направленных на установление мирных отношений не только между государствами региона Юго-Восточной Азии, но также и между всеми миролюбивыми государствами мира.

142. Латиноамериканские страны, которые единодушно поддерживали прием Республики Джибути и Социалистической Республики Вьетнам в члены Организации, глубоко убеждены в том, что обе эти Республики сыграют важную и конструктивную роль в Организации Объединенных Наций, и мы будем рады сотрудничать с ними и оказывать им помощь в достижении их целей.

143. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю слово представителю Австралии, который выступит от имени группы западноевропейских и других государств.

144. Г-н ХАРРИ (Австралия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне, г-н Председатель, воспользоваться этой возможностью и от имени группы западноевропейских и других государств передать вам наши самые искренние поздравления по случаю избрания на высокий пост Председателя тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций вслед за вашим уважаемым предшественником и нашим коллегой послом Гамильтоном Ширли Амерасингхе. Я хотел бы заверить вас, г-н Председатель, в том, что группа западноевропейских и других государств будет оказывать вам полную поддержку в выполнении ваших обязанностей в последующие недели.

145. Группа западноевропейских и других государств попросила меня от ее имени передать самые теплые поздравления Республике Джибути и Социалистической Республике Вьетнам в связи с вступлением их в члены Организации Объединенных Наций.

146. Прием в Организацию Объединенных Наций — это важная веха на пути развития обеих стран. Для Республики Джибути прием в Организацию Объединенных Наций знаменует достижение независимости и получение основных международных прав и обязанностей. Для Вьетнама прием в Организацию Объединенных Наций представляет собой заключительный этап полного признания за ним его прав и обязанностей. Для Организации Объединенных Наций — это важный шаг на пути к достижению ее цели — универсальности членства.

147. Мы желаем обоим государствам успехов в осуществлении их задачи государственного строительства и в обеспечении благосостояния и уваже-

ния прав их народов. Мы уверены, что оба эти государства внесут значительный вклад в достижение целей системы Организации Объединенных Наций.

148. С вашего разрешения, г-н Председатель, я хотел бы сказать несколько слов от имени моей делегации. Являясь страной, расположенной в регионе Юго-Восточной Азии на юго-западе Тихого океана, Австралия с особым удовольствием приветствует Социалистическую Республику Вьетнам в рядах Организации Объединенных Наций. В 1975 и в 1976 годах Австралия поддерживала заявления Вьетнама о приеме в нашу Организацию, и мы надеемся на развитие духа примирения, взаимопонимания и сотрудничества в вашем регионе.

149. Хотя Австралию отделяют от Джибути океанские просторы, мы тем не менее убеждены, что Австралия и Республика Джибути одинаково заинтересованы в повышении благосостояния народов Африки и региона Индийского океана.

150. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Австралии за его выступление и предоставляю слово представителю Катара, который выступит от имени группы арабских государств.

151. Г-н ДЖАМАЛ (Катар) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, во-первых, от имени группы арабских стран я имею честь передать вам наши искренние поздравления по случаю избрания вас на пост Председателя этой важной сессии. Ваш большой опыт и позиция вашей страны в отношении международных событий, несомненно, окажутся полезными в обеспечении успеха нашей работы в ходе этой важной сессии. Во-вторых, от имени группы арабских стран я хотел бы также горячо поздравить Республику Джибути со вступлением в члены Организации Объединенных Наций, поскольку народ Джибути на протяжении долгого времени вел борьбу за достижение независимости и свободы. Наши поздравления по случаю приема Республики Джибути, братской страны, в члены Организации Объединенных Наций относятся также и к международному сообществу в связи с эффективной и позитивной позицией, занятой им по отношению к тем народам, которые страдали от колониализма и иностранного господства.

152. Прием Республики Джибути в члены этой Организации — это позитивный шаг со стороны Организации Объединенных Наций по пути установления равенства, суверенитета и независимости для всех народов. Это приведет к участию всех стран в обеспечении благосостояния людей, а также международного мира и безопасности.

153. Принятие Республики Джибути полностью соответствует целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций; прием Республики Джибути укрепит эти цели. Государства-члены, придерживаясь принципов Устава Организации Объединенных Наций, все ближе под-

ходят к достижению цели универсальности и уважения прав человека, особенно прав на самоопределение.

154. Все еще есть народы и страны, которые страдают под игом империализма и иностранного господства в Азии, Африке и во многих других районах мира. Многие народы все еще подвергаются жесточайшему угнетению, репрессиям и расовой дискриминации. Мы обязаны по-прежнему прилагать усилия к освобождению этих народов и защищать их от несправедливости и агрессии. Наш долг членов этой международной Организации не жалеть усилий, с тем чтобы ускорить принятие новых членов, особенно тех, которые недавно обрели независимость.

155. От имени группы арабских государств я еще раз приветствую Республику Джибути, эту братскую страну, и ее представителей, которые благодаря неустанной борьбе обрели свободу и независимость.

156. Я с удовольствием пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить нашу признательность и благодарность Франции, нашему другу, которая своими искренними усилиями и эффективными действиями способствовала приобретению независимости Джибути.

157. Я пользуюсь также данной возможностью, чтобы от имени группы арабских государств передать теплые приветствия Социалистической Республике Вьетнам по случаю принятия ее в члены Организации Объединенных Наций. Эта страна долго боролась за свою независимость и самоопределение. Победа досталась ей ценой сотен тысяч жертв. Мы все знаем о долгих годах борьбы, в ходе которой вьетнамский народ понес громадные потери, и мы все знаем также, что международное сообщество сделает все для того, чтобы оказать необходимую помощь и поддержку в деле восстановления Вьетнама, опустошенного в результате войны.

158. В заключение я хотел бы воспользоваться этой счастливой возможностью, для того чтобы вновь заявить с этой трибуны о чувствах солидарности и братства, которые народы и правительства арабских стран испытывают к народам Республики Джибути и Социалистической Республики Вьетнам, и пожелать им прогресса и процветания. Я надеюсь, что мы все сможем сотрудничать с ними, с тем чтобы построить мир, в котором господствовали бы дружба, справедливость и мир.

159. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю слово представителю Соединенных Штатов, который будет выступать в качестве представителя принимающей страны.

160. Г-н ЯНГ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, разрешите мне сердечно поздравить вас с избранием на высокий пост Председателя Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Разрешите мне подчеркнуть уверенность моей деле-

гации в вашем глубоком стремлении содействовать работе этой сессии. Кроме того, разрешите мне передать г-ну Гамильтону Ширли Амерасингхе огромное восхищение и глубокую признательность моей делегации за преданное, тактичное и чрезвычайно умелое и эффективное руководство, которое он осуществлял, будучи на посту Председателя тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи. Он сделал этот пост еще более значимым.

161. Как представитель принимающей страны я приветствую двух новых членов семьи Организации Объединенных Наций: Республику Джибути и Социалистическую Республику Вьетнам.

162. При этом я хочу выразить убежденность своего правительства в том, что данная Организация сделала еще один шаг на пути к достижению окончательной цели — универсальности. Мы надеемся, что эта цель будет достигнута в ближайшем будущем.

163. Соединенные Штаты являются одним из тех членов Совета Безопасности, которые рекомендовали Совету Безопасности принять Джибути в Организацию Объединенных Наций и вместе с остальными одобрили эту рекомендацию. Мы рады приветствовать Джибути как полноправного члена международного содружества наций. Джибути являет собой еще один пример успешного мирного перехода от колониального статуса к независимости. Уверенные в будущем этого нового государства, Соединенные Штаты протягивают ему руку дружбы.

164. В своих отношениях с Вьетнамом Соединенные Штаты смотрят в будущее. Мы надеемся, что будут установлены конструктивные отношения в рамках Организации Объединенных Наций сейчас, когда Вьетнам присоединяется к общим усилиям в достижении целей и чаяний, изложенных в Уставе.

165. С вашего разрешения я хотел бы лично напомнить данной Ассамблее, что борьба Вьетнама за независимость сопровождалась широкой борьбой в стране, которую я представляю. Десять лет тому назад Мартин Лютер Кинг и сотни тысяч граждан Соединенных Штатов собрались на Даг Хаммаршельд Плаза в попытке положить конец конфликту во Вьетнаме. Пять лет назад я был избран гражданами штата Джорджия в конгресс Соединенных Штатов девяносто третьего созыва, который внес поправку в законодательство о военных ассигнованиях, предусматривавшую сокращение ассигнований на ведение войны во Вьетнаме.

166. Я считаю уместным, что двумя представителями моей страны на данной сессии Ассамблеи являются г-жа Мартин Лютер Кинг и член конгресса Чарльз Уэйлен, один из членов конгресса, выдвинувших вышеупомянутую поправку.

167. Я искренне надеюсь, что вступление Вьетнама в эту Организацию — это еще один шаг в деле всемирной борьбы за мир, справедливость и процветание, борьбы, которую мы сейчас ведем вместе мирными средствами в этой международной Организации и внутри наших стран.

168. В заключение как представителю принимающей страны разрешите мне сердечно и искренне приветствовать всех, кто прибыл и прибывает в нашу страну для участия в работе этой великой Ассамблеи. Я желаю всем полезного, плодотворного и приятного пребывания. Наша делегация надеется сотрудничать с вами в деле осуществления идеалов Организации Объединенных Наций.

169. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Поскольку у нас в списке значится, по крайней мере, еще 19 ораторов по данному вопросу, я предлагаю закрыть заседание и возобновить нашу работу завтра утром в 10 часов 30 минут.

Предложение принимается.

Заседание закрывается в 19 час.